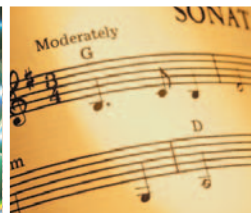




Patrimoine Canadian
canadien Heritage



Programme de suivi de la politique

Au rythme de l'industrie

FONDS DE LA MUSIQUE DU CANADA

Rapport annuel 2004-2005



Canada

Des exemplaires de ce document sont disponibles auprès du :

Ministère du Patrimoine canadien

15, rue Eddy
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Téléphone : (819) 997-0055

Sans frais : 1 866 811-0055

Téléscripteur/ATME : (819) 997-3123

www.patrimoinecanadien.gc.ca

© Ministre des Travaux publics et des services gouvernementaux, 2005

N° du catalogue : CH41-9/2005F-PDF

ISBN 0-662-70879-2

Table des matières

Programme de suivi de la politique	1
Sommaire des activités	2
Renouvellement du Fonds de la musique du Canada	2
Base de données du programme	3
Rapports et études	3
Les chiffres	5
L'année à venir	7
Annexe	9





Programme de suivi de la politique

Le *Programme de suivi de la politique*, un des huit programmes qui composent le Fonds de la musique du Canada (FMC), est administré par la Direction de la politique et des programmes de l'enregistrement sonore, au ministère du Patrimoine canadien.

Grâce au programme, la Direction suit et évalue les changements qui surviennent dans l'industrie nationale et internationale de l'enregistrement sonore. Pour s'assurer que les programmes du FMC demeurent efficaces, répondent aux besoins du secteur et servent les intérêts de tous les Canadiens et Canadiennes, le programme suit et mesure leur exécution et leur incidence.

Ce faisant, le programme aide le Ministère à élaborer les politiques et les programmes permettant de garantir la vigueur, le dynamisme et la viabilité de l'industrie canadienne de l'enregistrement sonore et de rehausser l'accès des Canadiens et Canadiennes à un choix diversifié de musique canadienne.

En 2004-2005, le programme était doté d'un budget de 1 M\$, dont 743 607 \$ ont été dépensés.

À partir de 2005-2006, le Programme de suivi de la politique ne sera plus une composante distincte du Fonds de la musique du Canada. Ses activités seront intégrées à celles de la Direction de la politique et des programmes de l'enregistrement sonore du Ministère.

Sommaire des activités

En 2004-2005, le *Programme de suivi de la politique* a participé activement à diverses activités liées au renouvellement du Fonds de la musique du Canada (FMC) ainsi qu'à la mise à jour et à la création de bases de données, à la réalisation d'études et à la production de rapports.

Renouvellement du Fonds de la musique du Canada

Le renouvellement du FMC a nécessité le développement d'un *cadre intégré de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats et de vérification axé sur les risques* (CGRR/CVAR) et une évaluation sommative du Conseil de la musique du Canada.

a. Cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats et cadre de vérification axé sur les risques

Une fois le renouvellement du financement du FMC approuvé en décembre 2004, on a préparé un CGRR/CVAR intégré. Ce document visait à orienter le suivi et la gestion du rendement ainsi que le suivi et la gestion des risques du FMC pour la période de financement du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2010.

b. Évaluations sommatives

Conseil de la musique du Canada

Au dernier trimestre de 2004-2005, une évaluation sommative a été entreprise pour évaluer l'efficacité du rôle consultatif du Conseil de la musique du Canada (CMC) et sa pertinence. À la suite de cette évaluation, l'ancienne ministre du Patrimoine canadien a décidé de dissoudre le Conseil en 2005-2006 et de le remplacer par d'autres formes de consultation et de dialogue avec l'industrie canadienne de l'enregistrement sonore.

Fonds de la musique du Canada

De plus, le Ministère sera tenu de réaliser une évaluation sommative du FMC comprenant un examen du succès, du rapport coût-efficacité, de la conception et de l'exécution du FMC. Ce rapport doit être prêt au plus tard le 31 mars 2008. Les préparatifs à l'évaluation sommative du FMC seront entrepris en 2005-2006.

Base de données du programme

En 2004-2005, grâce à divers arrangements avec des organismes de l'industrie, la Direction a continué d'augmenter les données qu'elle conserve sur le secteur de la musique au Canada et à l'échelle internationale, ainsi que sur les programmes du FMC. Elle a ainsi ajouté de l'information sur l'industrie canadienne et internationale de l'enregistrement sonore, le secteur de l'édition musicale, le comportement du consommateur, la nouvelle technologie et Internet. Ces données aident à mesurer la croissance de l'industrie canadienne de la musique ainsi que l'évolution et l'impact du FMC. La liste des renseignements recueillis figure en annexe.

Rapports et études

À l'aide des données et des autres résultats de recherches que le programme a accumulés, la Direction a élaboré et publié son premier profil économique annuel de l'industrie canadienne de la musique, sous le titre *L'industrie canadienne de la musique – Profil économique 2004*. Le rapport présente un aperçu de l'industrie canadienne et internationale de la musique, et souligne les succès obtenus par les artistes canadiens au Canada et à l'étranger.

En outre, pour que l'industrie canadienne de la musique bénéficie d'une politique canadienne de l'enregistrement sonore qui soit éclairée et opportune, la Direction a commandé trois études sur des secteurs à l'égard desquels de l'information a toujours été requise. Ces études portent sur les sujets suivants :

- *Le secteur de la musique en direct (marché francophone)* – vue d'ensemble de l'état et de la structure de ce secteur. Cette recherche vient compléter celle réalisée en 2003-2004 sur le secteur de la musique en direct, des festivals et des concerts (marché anglophone);
- *Profil de l'industrie musicale canadienne francophone* – portrait des forces et des faiblesses de l'industrie musicale canadienne française en matière de production, de promotion, de distribution, de radiodiffusion et de financement. Cette étude a été produite pour le Ministère et l'industrie;
- *Profil statistique de l'industrie de l'édition musicale au Canada*¹ – aperçu des activités opérationnelles et financières des éditeurs de musique, y compris la gestion et l'exploitation des droits d'auteur associés aux chansons et aux compositions musicales dans les secteurs de langue anglaise et de langue française ainsi que dans les secteurs de propriété canadienne et de propriété étrangère.

1 Cette étude est réalisée par l'Association canadienne des éditeurs de musique et l'Association des professionnels de l'édition musicale (APEM).

Les chiffres

Dépenses du Programme de suivi de la politique pour l'exercice 2004-2005

Activité	Objectif	Coût
Salaires		178 147 \$
Évaluation sommative du CMC		20 000 \$
Présentation aux administrateurs du FMC du modèle logique du CGRR du FMC	Séance d'information à l'intention des administrateurs du FMC, sur les changements apportés en 2003-2004 au CGRR du FMC	3 000 \$
Cadre intégré CGRR/CVAR	Élaboration du CGRR/CVAR du FMC lors du renouvellement, en 2004-2005, du FMC pour la période de 2005-2006 à 2009-2010	13 364 \$
Programme des entrepreneurs de la musique – la prochaine génération	Examen (i) des études réalisées dans le passé; (ii) de modèles novateurs de financement d'un programme d'aide aux entrepreneurs de la musique canadiens	22 500 \$
CMID	Recherche sur le nombre d'enregistrements produits par les artistes canadiens anglophones en 2004	66 500 \$
SOPROQ	Recherche sur le nombre d'enregistrements produits par les artistes canadiens francophones en 2004	33 500 \$
Entrée de données	Entrée des données du CMID et de la SOPROQ	1 742 \$
Nielsen SoundScan	Abonnement annuel permettant d'obtenir de l'information sur les ventes de disques et d'alimenter la base de données sur les enregistrements sonores canadiens produits et vendus chaque année	20 900 \$
Nielsen Broadcast Data Systems	Information sur la diffusion et l'auditoire des 200 chansons les plus diffusées à la radio canadienne en 2001, 2002 et 2003	2 500 \$
Le secteur de la musique en direct (marché francophone)	Détermination des forces et des faiblesses du secteur francophone de la musique en direct	16 299 \$
Profil de l'industrie musicale canadienne francophone	Détermination des forces et des faiblesses du secteur francophone de la musique hors Québec	31 987 \$
Profil statistique de l'industrie de l'édition musicale au Canada	Profil des activités opérationnelles et financières de l'industrie canadienne de l'édition musicale	20 000 \$
Statistique Canada		
Rapidité d'exécution améliorée	Réduction du délai d'exécution des sondages culturels à 15 mois	28 709 \$
Sondages sur l'enregistrement sonore	Contribution annuelle continue pour l'enquête sur l'industrie de l'enregistrement sonore	7 222 \$

Rapports annuels		41 000 \$
Canadian Inter@ctive Report d'Ipsos-Reid	Étude sur le téléchargement numérique au Canada	500 \$
Étude Fast Forward	Étude sur les habitudes des consommateurs pour l'utilisation des nouvelles technologies	5 000 \$
L'industrie canadienne de la musique – Profil économique 2004	Aperçu de l'industrie canadienne et internationale de la musique ainsi que des succès des artistes canadiens au Canada et à l'étranger	15 198 \$
Rapport sur le Fonds de la musique du Canada (2004-2005)	Travaux préliminaires liés à la production du <i>Rapport sur le Fonds de la musique du Canada et sur l'évolution de l'industrie de l'enregistrement sonore</i> pour 2004-2005	740 \$
Exposés d'experts présentés au comité de Patrimoine canadien sur les enjeux de l'industrie de la musique	Présentation au comité de Patrimoine canadien sur les enjeux de l'industrie de la musique de perspectives sur les activités de l'industrie	3 500 \$
Vérifications de bénéficiaires	Analyse des politiques et des procédures des tiers administrateurs en vue des vérifications de bénéficiaires	15 897 \$
Abonnements	<i>Canadian Music Network, Le Palmarès, Music and Copyright, Billboard, Music Week</i>	5 015 \$
Acquisition de divers périodiques		5 500 \$
Traduction		44 765 \$
Voyages		3 978 \$
Pressions financières	Contribution aux pressions financières du Secteur des affaires culturelles	126 000 \$
Paiements finaux pour les contrats 2003-2004		10 144 \$
Total		743 607 \$

Certains projets proposés² n'ont pas été entrepris, en raison notamment d'un manque de ressources humaines, de changements dans les priorités et des coûts pour l'obtention d'information.

2 Le *Rapport sur le Fonds de la musique du Canada et sur l'évolution de l'industrie de l'enregistrement sonore pour 2004-2005* et le deuxième volet de l'étude *Aperçu de l'industrie canadienne de la musique en direct, des festivals et des concerts*.

L'année à venir

En 2005-2006, la Direction se propose de réaliser les activités suivantes de suivi de la politique :

- Terminer les initiatives de recherche entreprises en 2004-2005 :
 - *Le secteur de la musique en direct (marché francophone)*
 - *Profil de l'industrie musicale canadienne francophone*
 - *Profil statistique de l'industrie de l'édition musicale au Canada*
 - *Évaluation sommative du Conseil de la musique du Canada (complétée)*
- Produire le profil économique 2005 de l'industrie canadienne de la musique
- Produire le *Rapport sur le Fonds de la musique du Canada* pour 2004-2005, qui souligne les faits marquants survenus dans l'industrie et mesure l'incidence du FMC sur l'industrie canadienne de l'enregistrement sonore
- Participer, en partenariat avec la Manitoba Audio Recording Industry Association (MARIA), à la création d'un profil économique de l'industrie de la musique au Manitoba
- Continuer de recueillir et d'analyser des renseignements (provenant des administrateurs du FMC ou de sources publiques, ou obtenus en vertu de contrats) et fournir à la Direction les outils statistiques permettant de mesurer l'impact des programmes du FMC

- Contribuer financièrement à la réalisation de sondages d'opinion :
 - Sondage d'opinion 2005 sur l'industrie canadienne de la musique et du cinéma – habitudes d'écoute, comportement des acheteurs et spectacles en direct, par le Centre de recherche Décima
 - Fast Forward – Cinq forces façonnant le marché de la consommation, par Solutions Research Group
- Poursuivre les consultations auprès des membres des industries de la musique et des industries connexes, au sujet des succès, des défis à relever, des forces et des faiblesses du FMC, en vue de cerner les lacunes et les besoins et de formuler des recommandations pour que le FMC et ses programmes demeurent efficaces et pertinents et continuent de combler les besoins de l'industrie
- Entreprendre l'évaluation sommative du Fonds de la musique du Canada

Annexe

La Direction rassemble et continue de recueillir les données suivantes :

- Enquête biennale de Statistique Canada sur l'industrie de l'enregistrement sonore (1977-2000)
- Droits d'interprétation de la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SOCAN)
 - États financiers annuels (1990-2003)
 - Tirages spéciaux (1998-2002)
- Sondage international annuel de la National Music Publishers' Association (1995-2001)
- Rapports annuels des administrateurs et information plus détaillée sur les programmes, les composantes et les bénéficiaires du Fonds de la musique du Canada
- Statistiques annuelles de l'Association de l'industrie canadienne de l'enregistrement (CRIA) sur l'industrie de l'enregistrement (1986-2004)
- Statistiques sur les enregistrements sonores canadiens produits et diffusés en 2004, en anglais (Canadian Music Industry Database (CMID)) et en français (Société de gestion collective des droits des producteurs de phonogrammes et de vidéogrammes du Québec (SOPROQ))
- Statistiques sur l'industrie internationale des disques, de *Recording Industry in Numbers* (1991-2003) et du rapport mondial de Music Business International compilé par la Fédération internationale de l'industrie phonographique (FIIP)
- Statistiques annuelles de la Recording Industry Association of America (1967-2004)

- Information sur la production de vidéoclips provenant de MuchMusic, de MusiquePlus, de CMT et de VideoFACT (1982-2004)
- Information sur les droits mécaniques provenant de l'Agence canadienne des droits de reproduction musicaux limitée (1989-1998) et de la Société du droit de reproduction des auteurs, compositeurs et éditeurs au Canada (SODRAC) (1993-2002)
- Information sur les copies privées provenant des états financiers 2000-2004 de la Société canadienne de perception de la copie privée (SCPCP)
- Certifications d'albums canadiens de 1999 à 2004 pour le Canada, le Royaume-Uni, la France et les États-Unis
- Accès à la base de données Nielsen SoundScan sur les ventes de disques, pour les ventes d'enregistrements sonores dans des points de vente au détail au Canada
- *Downloading in Canada: Past, Present and Future*, d'Ipsos-Reid